

**GARMIN.**



**DELTA SE**

---

Používateľská príručka

[www.garmin.sk](http://www.garmin.sk)

© 2022 Garmin Ltd. alebo jej dcérske spoločnosti

Všetky práva vyhradené. Podlieha autorským právam, tento manuál nesmie byť kopírovaný ako celok ani jeho časti bez písomného súhlasu spoločnosti Garmin. Garmin si vyhradzuje právo na zmenu alebo vylepšovanie svojich produktov a robí zmeny v obsahu tohoto manuálu bez povinnosti informovať kohokoľvek o týchto zmenách a vylepšeniach. Na stránke [www.garmin.com](http://www.garmin.com) nájdete aktuálne aktualizácie a doplnujúce informácie o používaní tohoto zariadenia.

Garmin®, Garmin logo a Delta® sú obchodné značky Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností registrovaných v USA a iných krajinách. Garmin Express™ je obchodná značka Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností. Tieto obchodné značky nesmú byť použité bez výslovného súhlasu Garmin.

Mac® je obchodná značka Apple Inc., registrovaná v U.S. a iných krajinách. Windows® je registrovaná obchodná značka Microsoft Corporation v Spojených štátoch a iných krajinách. Ďalšie obchodné značky a obchodné názvy sú vlastníctvom príslušných vlastníkov.

# Obsah

## Začíname ..... 1

Nastavenie systému Delta SE ..... 1

O zariadení ..... 1

Delta SE ovládač ..... 1

Delta SE obojok ..... 2

Umiestnenie modulu na remienok

obojka ..... 2

Nabíjanie ovládača ..... 2

Nabíjanie obojka ..... 3

Zapnutie zariadení ..... 4

Vypnutie zariadení ..... 4

Párovanie obojka s ovládačom ..... 4

Výber obojka ..... 5

## Výcvik psa ..... 5

Výber a inštalácia kontaktných

snímačov ..... 6

Nasadenie obojka na psa ..... 6

Intenzita impulzu a metódy

výcviku ..... 7

Výber úrovne intenzity impulzu ..... 8

Zmena úrovne intenzity ..... 8

Základné výcvikové povely ..... 8

Výcvik K nohe ..... 9

Výcvik Sadni a Zostaň ..... 9

Výcvik Ku mne ..... 10

Výcvik s obojkom ..... 10

## Informácie o zariadení ..... 13

Aktualizácie zariadení ..... 13

Nastavenie aplikácie Garmin

Express ..... 13

Pripojenie ovládača k počítaču ..... 13

Pripojenie obojka k počítaču ..... 13

Delta SE ovládač špecifikácie ..... 14

Delta SE obojok špecifikácie ..... 14

Kontrola úrovne batérie

v ovládači ..... 15

Kontrola úrovne batérie v obojku ..	15
Resetovanie ovládača .....	15
Starostlivosť o zariadenie .....	15
Čistenie zariadenia .....	16
Ako získať ďalšie informácie .....	16

[www.garmin.sk](http://www.garmin.sk)

## Začíname

### **VAROVANIE**

Pozrite si príručku **Dôležité informácie o bezpečnosti a produkte** v balení s produktom, kde nájdete upozornenia spojené s produktom a iné dôležité informácie.

## Nastavenie systému Delta SE

Pred použitím systému Delta SE je potrebné nastaviť zariadenia.

- 1 Pripojte modul k remienku obojka (strana 2).
- 2 Nabite ovládač (strana 2).
- 3 Nabite obojok (strana 3).
- 4 Zapnite zariadenia (strana 3).
- 5 Ak je to potrebné, spárujte obojok s ovládačom (strana 4).

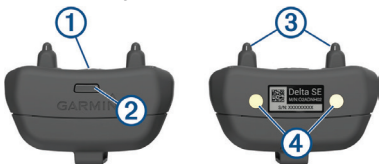
## O zariadení

### Delta SE ovládač



<b>1</b>	Radio anténa
<b>2</b>	Gombík pre ovládanie intenzity impulzu
<b>3</b>	LED kontrolka stavu
<b>4</b>	Prepínač obojkov
<b>5</b>	Tlačidlo okamžitého impulzu
<b>6</b>	Tlačidlo kontinuálneho impulzu
<b>7</b>	Tlačidlo tónu

## Delta SE obojok



①	Vypínač
②	LED kontrolka stavu
③	Kontaktné snímače
④	Kontakty pre nabíjací klip

## Umiestnenie modulu na remienok obojka

- 1 S prackou smerujúcou von zasunúť koniec remienka cez otvor na module.
- 2 Potiahnuť približne dve tretiny remienka cez otvor.



- 3 Zasuňte koniec remienka cez otvor na prednej strane modulu.
- 4 Zasuňte koniec remienka do otvoru na opačnej strane modulu.
- 5 Potiahnite remienok, kým nie je tesne okolo modulu.

## Nabíjanie ovládača

### UPOZORNENIE

Korózii zabránite tak, že pred nabíjaním a pripojením k počítaču dôkladne vysušíte port USB, ochranný kryt a okolie.

Pred prvým použitím ovládača alebo ak je ovládač takmer vybitý, je potrebné ovládač úplne nabiť (strana 15). Je normálne, že batéria sa približne po roku vybije, ak sa zariadenie nepoužíva. Nabíjanie úplne vybitých batérií trvá približne 2 hodiny.

**POZN.:** Zariadenie nie je funkčné počas nabíjania. Zariadenie sa nenabije, ak je teplota mimo rozsahu teploty počas nabíjania (strana 14).

### 1 Naddvihnite ochranný kryt ①.



### 2 Zasuňte menší koniec kábla do USB portu ② na ovládači.

### 3 Druhý koniec kábla pripojte k zdroju elektriny.

LED kontrolka stavu svieti na červeno počas nabíjania. LED kontrolka stavu bliká na červeno, keď sa zariadenie nemôže nabiť. Odpojte ovládač a skúste ho znova pripojiť.

### 4 Keď LED kontrolka stavu svieti na zeleno, odpojte kábel od ovládača.

## Nabíjanie obojka

### UPOZORNENIE

Korózií zabránite tak, že vysušíte kontakty a ich okolie na obojku pred pripojením nabíjacieho kľipu.

Pred nasadením obojka na psa odpojte nabíjací kľip. Ak kľip neodstránite, môže sa oddeliť od obojka a stratíť.

Pred prvým použitím by ste mali obojok úplne nabiť. Nabíjanie úplne vybitého obojka trvá približne 2 hodiny. Zariadenie sa nenabije, ak je teplota mimo rozsahu teploty počas nabíjania (strana 14).

### 1 Pripojte nabíjací kľip ① na obojok.



**2** Zasuňte menší koniec kábla do USB portu na nabíjacom klípe ②.

**3** Zasuňte druhý koniec kábla do zdroja elektriny.

LED kontrolka stavu svieti počas nabíjania na červeno.

**4** Keď LED kontrola stavu svieti na zeleno, odpojte nabíjací klip z obojka.

**POZN.:** Obojok sa prepne do výrobných nastavení vždy po nabití alebo po vypnutí.

## Zapnutie zariadení

- Pripojte ovládač k nabíjacímu káblu a k zdroju elektriny pri prvom zapnutí (strana 2).  
Po pripojení k nabíjaniu prvý krát, ovládač zostáva stále zapnutý.
- Na obojku držte stlačený vypínač, kým

LED kontrolka stavu nezačne blikať a obojok pípné.

## Vypnutie zariadení

- Ovládač nie je možné vypnúť.
- Vypínač na obojku držte stlačený, kým LED kontrolka stavu zasvieti na zeleno a obojok pípné.

## Párovanie obojka s ovládačom

K jednému ovládaču môžete pripojiť 2 obojky. Obidva obojky musia byť spárované s ovládačom.

**POZN.:** Ak ovládač a obojok boli súčasťou jedného balenia, zariadenia sú spárované od výroby.



**1** Zapnite obojok.

**2** Na ovládači prepnite prepínač obojkov hore alebo dole.

Obojok bude priradený k zvolenej pozícii prepínača.

**3** Na obojku držte stlačený vypínač.

Počas procesu párovania musíte držať stlačený vypínač.

LED kontrolka stavu zasvieti na zeleno a obojok pípne. Po 5 sekundách obojok znova pípne.

**4** Po druhom pípnutí stlačte výcvikové tlačidlo na ovládači.

Obojok sa vypne a pípne, keď boli zariadenia úspešne spárované.

Krátke pípnutie	Zariadenia úspešne spárované
Dlhé pípnutie	Zariadenia neboli spárované

**TIP:** Ak sa zariadenia nespárovali, skontrolujte, či sú batérie oboch zariadení úplne nabité.

## Výber obojka

Aby bolo možné vybrať a ovládať obojok, je potrebné spárovať obojok s ovládačom (strana 4).

Prepnite prepínač obojkov hore alebo dole.

Výcvikové tlačidlá ovládajú zvolený obojok.

## Výcvik psa

### OZNÁMENIE

Mali by ste hľadať a skúmať výcvikové metódy, ktoré sú pre vás, vášho psa a vaše potreby najvhodnejšie. Tento návod vám predstaví základné pravidlá výcviku, každý pes má však jedinečné potreby.

Pri správnom použití je výcvikový systém Delta SE veľmi efektívny výcvikový nástroj, ktorý pomáha dosiahnuť max. potenciál psa. Využívanie výcvikového systému by malo byť súčasťou uceleného výcvikového programu.

Psa začnite cvičiť na vödzke bez výcvikového systému Delta SE. Psa naučte k nohe, sadnúť a prísť ku vám. Keď pes pochopí tieto tri základné povely, môžete začať s výcvikom

pomocou obojka a vôdzky. Keď pes bude konzistentne poslúchať povel na vôdzke a s obojkom, môžete mu vôdzku zložiť a skúsiť ho cvičiť iba s obojkom.

## Výber a inštalácia kontaktných snímačov

### **⚠ UPOZORNENIE**

Aby sa zabránilo podráždeniu kontaktnými snímačmi, zložte obojok najmenej na osem hodín počas každého 24 hodinového obdobia.

Prístroj ani obojok nestriekajte drsnými chemikáliami vrátane, ale nie výlučne, sprejom na blych alebo kliešte. Pred umiestnením obojka na psa sa vždy uistite, že každý sprej, ktorý sa aplikuje na psa, je úplne suchý. Malé množstvá agresívnych chemikálií môžu poškodiť plastové komponenty a remienok obojka.

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov vyberte správne kontaktné snímače podľa srsti vášho psa.

- 1 Vyberte správnu dĺžku kontaktných snímačov pre typ srsti vášho psa:
  - Pre psov s hrubšou sršťou použite dlhšie kontaktné snímače.

- Pre psov s kratšou sršťou použite kratšie kontaktné snímače.

2 Ak je to potrebné, na odstránenie kontaktných snímačov použite priložený kľúč.

3 Kontaktné snímače zatočte do obojku.

4 Uťahnite priloženým kľúčom, ale nepretiahnite.

Keď nasadíte psovi obojok, uistite sa, že kontaktné snímače tesne priliehajú ku krku.

## Nasadenie obojka na psa

### **⚠ UPOZORNENIE**

Aby sa zabránilo podráždeniu kontaktnými snímačmi, zložte obojok najmenej na osem hodín počas 24 hodín.

Toto zariadenie nie je určené na použitie na ľuďoch. Nepokúšajte sa používať na žiadnej osobe.

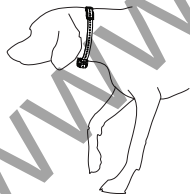
Prístroj ani obojok nestriekajte drsnými chemikáliami vrátane, ale nie výlučne, sprejom na blych alebo kliešte. Pred umiestnením obojka na psa sa vždy uistite, že každý sprej, ktorý sa aplikuje na psa, je úplne suchý. Malé množstvá agresívnych chemikálií môžu poškodiť plastové komponenty a remienok obojka.

Aby bol výcvik psa efektívny, musí obojok a prístroj správne sedieť. Ak je obojok príliš voľný alebo nesprávne umiestnený, korekcie môžu byť nekonzistentné. To môže oddialiť alebo zabrániť úspešný výcvik.

**1** Obojok umiestnite na prednú stranu krku psa s LED kontrolkou stavu smerujúcou k brade psa a kontaktné snímače priložené na hrdle psa.

**2** Uťahnite remienok tak, aby tesne priliehal ku krku psa.

**POZNÁMKA:** obojok by mal tesne priliehať a nemal by sa otáčať alebo posúvať na krku psa. Pes musí byť schopný normálne prehltnúť jedlo a vodu. Mali by ste sledovať správanie svojho psa, aby ste si overili, že obojok nie je príliš tesný.



**3** Pritiahnite obojok, aby sa kontaktné snímače dostali cez srst psa.

**POZNÁMKA:** kontaktné snímače musia byť v kontakte s kožou psa, aby boli účinné.

**4** Ak je remienok príliš dlhý, odrežte zbytočnú časť, nechajte aspoň 8 cm (3 palce).

**TIP:** dierku, ktorá sa používa na zapnutie, môžete označiť pre budúce použitie.

## Intenzita impulzu a metódy výcviku

Môžete použiť niekoľko metód výcviku psa. Delta SE systém ponúka 10 stuňov intenzity impulzu, ktoré sa zvyšujú postupne od 1 do 10.

**Okamžitý impulz:** Aplikuje okamžitý impulz, keď stlačíte výcvikové tlačidlo bez ohľadu na to, ako dlho držíte tlačidlo stlačené.

**Kontinuálny impulz:** Aplikuje impulz počas celej doby, ako držíte tlačidlo stlačené, maximálne však v trvaní 8 sekúnd. Bežne by korekcia mala trvať omnoho kratšie ako 8 sekúnd.

**Tón:** Aktivuje zvuk počas doby, ako je stlačené tlačidlo, maximálne však na 8 sekúnd. Tón môže byť použitý ako potivý alebo aj negatívny podnet, závisí od vášho výcvikového programu.

**Vibrácia:** Aplikuje vibráciu namiesto impulzu, keď stlačíte výcvikové tlačidlo, maximálne na 8 sekúnd. Efektivita vibrácie závisí od temperamentu vášho psa. Vibráciu môžete použiť nastavením stupňa intenzity gombíkom prepnutým do V.

## Výber úrovne intenzity impulzu

**1** Nastavte stupeň intenzity **1** (strana 8).

**2** Stlačte výcvikové tlačidlo.

**3** Pozorujte reakciu svojho psa, či trasie hlavou, pohyb krku alebo len zmenu výrazu.

Niekedy pes reaguje na prekvapenie z elektrického impulzu vydaním zvuku. Ak pes vydá nejaký zvuk (štekot, zaskučanie) viac ako raz, stupeň intenzity impulzu je príliš vysoký na začiatok výcviku.

**4** Ak nevidíte žiadnu reakciu, zvyšujte stupeň intenzity po jednom, kým pes mierne ale rozpoznateľne zareaguje na impulz.

Stupeň intenzity impulzu, ktorý vyvolá miernu, ale viditeľnú reakciu, je základným stupňom pre začiatok výcviku vášho psa s

elektronickým obojkom. Nie je potrebné a nemali by ste tento test opakovať.

Po začatí výcviku správanie vášho psa určuje výber intenzity impulzu. Keď pes pokročí vo výcviku, je možné, že bude potrebné zmeniť úroveň intenzity v závislosti od situácie.

## Zmena úrovne intenzity

**1** Zvoľte obojok pomocou prepínača (strana 5).

**2** Otočte gombík pre zvýšenie alebo zníženie stupňa intenzity impulzu.

Môžete tiež nastaviť stupeň intenzity na V pre použitie vibrácie namiesto elektrického impulzu.

## Základné výcvikové povelý

Výcvik svojho psa by ste mali začať niekoľkými základnými povelmi bez použitia výcvikového systému Delta SE na korekciu psa. Mali by ste cvičiť tri základné

povely v nasledovnom poradí: "K nohe," "Sadni," a "Ku mne."

Na začiatku výcviku by ste mali dať psovi obojok na krk, ale zariadenie by malo byť vypnuté. Takto si pes zvykne na zariadenie predtým, ako ho začnete používať na výcvik. Týmto tiež predídete tomu, že pes bude vedieť, čo nasleduje, keď mu dáte obojok na krk (strana 11).

Na začiatku by ste mali robiť krátke výcviky a cvičiť len jeden povel počas výcviku. Takto nebude pes zmätený a výcvik bude napredovať rýchlejšie. Počas výcviku buďte veľmi pozorný, aby ste vedeli, kedy môžete napredovať vo výcviku rýchlejšie alebo pomalšie a kedy spraviť prestávku.

S množstvom opakovaní, dôslednosťou, trpezlivosťou a množstvom pochvál by mal pes začať reagovať na povely po niekoľkých výcvikoch. Každý pes sa učí inak a niektoré psy potrebujú viac času na zvládnutie týchto povelov. Keď pes ukáže, že porozumel povelom na vôdzke, môže začať výcvik s výcvikovým obojkom, pes ostáva stále na vôdzke.

## Výcvik K nohe

Pred začatím výcviku pripnite psa na vôdzku a vyberte prostredie s minimom rušivých faktorov.

Prvý povel, ktorý by sa mal pes naučiť je povel "K nohe".

- 1 So psom pri nohe na vôdzke dajte povel "K nohe" a začnite kráčať vpred a jemne potahujte za vôdzku.
- 2 Ak pes ide pred vami, zopakujte povel "K nohe" a pohnite sa iným smerom alebo potiahnite za vôdzku.
- 3 Ak pes začne zaostávať, zľahka potiahnite za vôdzku, aby ste psa dostali k nohe.

Odmeňte a pochváľte psa, keď poslúchne povel.

## Výcvik Sadni a zostaň

Pred začatím výcviku pripnite psa na vôdzku a vyberte prostredie s minimom rušivých faktorov. Pred výcvikom Sadni a zostaň, by ste mali najskôr cvičiť K nohe.

Základný povel je "Sadni" a povel "Zostaň" je k nemu pripojený. Keď dáte povel Sadni, pes by mal zostať sedieť, kým nedáte iný povel.

**1** Začnite výcvik tohoto povelu počas kráča-  
nia so psom na vôdzke pri nohe.

**2** Zastavte, potiahnite vôdzku smerom hore  
a dajte povel "Sadni".

**3** Udržiavajte stály ťah vôdzky, kým pes  
neposlúchne povel.

**4** Ak pes neposlúchne povel a vyzerá  
zmätene, jemne zatlačte na chrbát nad  
slabinami, aby si pes sadol.

Odmeňte a pochváľte psa, keď si sadne a  
zostane sedieť.

### **Výcvik Ku mne**

Pred začatím výcviku priprňte psa na vôdzku  
a vyberte prostredie s minimom rušivých  
faktorov. Kým začnete výcvik povelu "Ku  
mne", mali by ste zvládnuť povel "K nohe"  
a "Sadni". Je možné, že budete potrebovať  
dlhú vôdzku pre efektívny výcvik povelu "Ku  
mne".

Naučiť vášho psa prísť k vám je najdôležitej-  
ší povel. Povel "Ku mne" vám umožní mať  
kontrolu nad vašim psom, privolaním predí-  
dete potenciálne nebezpečným situáciám.  
Tento povel by mal byť dôkladne naučený.

**1** Psovi dajte povel "Sadni" a choďte ďalej  
na koniec vôdzky.

**2** Dajte povel "Ku mne" a jemne potiahnite  
za vôdzku.

**3** Keď sa pes pohne smerom k vám, poch-

váľte ho a odmeňte.

**4** Ak sa pes otočí od vás preč, jemne  
potiahnite za vôdzku a zopakujte povel  
"Ku mne".

Pes môže odmieťať poslúchnuť tento  
povel. Opakovaním a trpezlivosťou sa pes  
naučí poslúchnuť privolanie.

### **Výcvik s obojkom**

Psa začnite cvičiť na vôdzke bez  
výcvikového systému Delta SE. Keď pes  
začne chápať povel „k nohe“, „sadni“  
a „ku mne“, môžete ho začať cvičiť s  
obojkom a s vôdzkou.

Keď začnete používať obojok, pes sa  
naučí, že impulz z obojka znamená to  
isté, ako potiahnutie za vôdzku. Spochi-  
aťku sa pes môže zľaknúť elektrického  
impulzu. Trpezlivosť a dôslednosť  
sú kľúčové, nezačínajte na vysokej  
intenzite. Buďte trpezliví a dôslední, pri  
výcviku s obojkom využívajte opako-  
vanie a pochvaly.

Ak pes nereaguje na stupeň impulzu, ktorý ste vybrali (strana 8), zvyšujte ho postupne o jednu úroveň, až kým nezačne mierne reagovať. Keď pes začne reagovať, môžete stupeň impulzu znížiť a pes sa bude správať konzistentne.

Keď sa pes lepšie naučí poslúchať povel, môžete začať používať rozptýlenie, napríklad popred psa kotúľať loptičku alebo s ním kráčať v prítomnosti iných ľudí a psov.

Keď pes konzistentne reaguje na povel počas výcviku s obojkom, môžete mu zložiť vódzku a cvičiť ho iba s obojkom.

**POZN.:** Bez vódzky cvičte, iba ak je to vhodné vo vašom prostredí a na základe temperamentu psa. Dodržujte miestne zákony a predpisy týkajúce sa používania vódzok.

Vo väčšine výcvikových situácií po čase už pri dávaní povelov nebudete potrebovať impulz. Impulz použite len vtedy, keď musíte povel zopakovať, pretože pes ho neposlúchol na prvýkrát.

Keď bude pes lepšie vycvičený, obojok pri výcviku nemusíte používať príliš často. Psovi zložte obojok, až kým si nebudete istí, že ho viac nepotrebuje. Ak obojok prestanete používať priskoro, môže to viesť k budúcim problémom.

## Zabránenie rozpoznania výcvikového obojka

Ak nie je výcvikový systém Delta SE používaný správne ako súčasť výcvikového programu, váš pes môže začať rozpoznávať použitie obojka. To spôsobí, že pes poslúcha povel, keď má nasadený obojok, ale bez obojka neposlúcha. Aby ste zabránili takémuto správaniu, skúste nasledovné tipy.

- Výcvik psa začnite bez použitia výcvikového systému Delta SE (strana 8).
- Vypnite obojok a nasadte ho psovi od začiatku výcviku.  
Takto si pes zvykne na obojok ešte predtým, ako ho začnete používať.
- Obojok vypnite a nasadte ho psovi aj počas bežnej prechádzky vonku mimo výcviku.  
Takto si pes zvykne na obojok a nebude si jeho nosenie spájať s výcvikom alebo poslušnosťou.
- Odmeňte a pochváľte psa vždy, keď poslúchne povel.

## **Výcvik povelu "k nohe" a "sadni" s výcvikovým obojkom**

Pred začatím výcviku psa s výcvikovým obojkom musí pes pochopiť povel "k nohe", "sadni" a "ku mne" na vôdzke, nasadíte psovi obojok (strana 6) a musíte nájsť správny stupeň intenzity impulzu (strana 8).

Keď začínate výcvik s elektronickým výcvikovým obojkom, začnite s povelmi "k nohe" a "sadni".

- 1** So psom na vôdzke pri nohe potiahnite vôdzku smerom hore a dajte psovi povel "sadni".
- 2** Ak si pes hneď nesadne, krátko stlačte výcvikové tlačidlo a zopakujte povel "sadni".
- 3** Ak pes poslúchne povel, odmeňte ho a pochváľte.  
Potom, ako pes zvládne povel "sadni" bez použitia impulzu z obojka, môžete prejsť k povelu "k nohe".
- 4** So psom na vôdzke a so zapnutým obojkom dajte psovi povel "k nohe" a začnite kráčať vpred a jemne potiahnite za vôdzku.
- 5** Ak pes nekráča pri nohe, krátko stlačte výcvikové tlačidlo, zopakujte povel "k nohe" a pohnite sa iným smerom alebo potiahnite za vôdzku.

**6** Pochváľte a odmeňte psa, keď pes poslúchne povel.

## **Výcvik povelu "ku mne" s výcvikovým obojkom**

Pred začatím výcviku povelu "ku mne" s výcvikovým obojkom, musí váš pes perfektne zvládať povel "k nohe" a "sadni". Nasadíte psovi obojok (strana 6) a nájdite správny stupeň intenzity impulzu (strana 8). Pre efektívny výcvik povelu "ku mne" budete tiež potrebovať dlhú vôdzku.

- 1** Dajte psovi povel "sadni" a pohnite sa preč na koniec vôdzky.
- 2** Dajte psovi povel "ku mne".
- 3** Ak sa pes hneď nepohne smerom k vám, krátko stlačte výcvikové tlačidlo, jemne potiahnite za vôdzku a zopakujte povel "ku mne".
- 4** Pochváľte a odmeňte psa, keď sa pohne smerom k vám.
- 5** Ak sa pes pohne iným smerom ako k vám, krátko stlačte výcvikové tlačidlo a zopakujte povel "ku mne".



## Informácie o zariadení

### Aktualizácie zariadení

Do svojho počítača si nainštalujte aplikáciu Garmin Express™ ([www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express)).

Získate tak jednoduchý prístup k týmto službám pre zariadenia Garmin:

- Aktualizácie softvéru
- Registrácia produktu

### Nastavenie aplikácie Garmin Express

**1** Zariadenie pripojte k počítaču pomocou USB kábla.

**2** Prejdite na stránku **garmin.com / express**.

**3** Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### Pripojenie ovládača k počítaču

#### OZNÁMENIE

Korózii zabránite tak, že pred nabíjaním a pripojením k počítaču dôkladne vysušíte port USB, ochranný kryt a okolie.

**1** Naddvihnite ochranný kryt **①**.



**2** Zasuňte menší koniec USB kábla do USB portu **②** na ovládači.

**3** Druhý koniec USB kábla zasuňte do USB portu na počítači.

Vaše zariadenie sa zobrazí ako vymeniteľný disk v My Computer vo Windows® počítačoch a ako pripojená jednotka v Mac® počítačoch.

### Pripojenie obojka k počítaču

#### OZNÁMENIE

Aby ste predišli korózii, pred pripojením nabíjacieho klipu vysušte kontakty a ich okolie na obojku.

**1** Nabíjací klip nasuňte na obojok.

**2** Menší koniec kábla USB zapojte do portu USB nabíjacieho klipu.

**3** Druhý koniec kábla USB zapojte do portu USB na počítači.

## Delta SE ovládač špecifikácie

Typ batérie	Dobíjateľná, vymeniteľná lithium-ion (361-00056-13)
Výdrž batérie	70 hodín, bežné použitie
Rozsah prevádzkovej teploty	od -20° do 60°C (od -4° do 140°F)
Rozsah teploty počas nabíjania	od 0° do 45°C (od 32° do 113°F)
Rozsah teploty počas skladovania	od -40° do 70°C (od -40° do 158°F)
Bezdrôtová frekvencia/protokol	27.045 MHz @ -2.65 dBm maximum
EU SAR (Limb)	0.11 W/kg maximum
Vodotesnosť	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>
Bezdrôtový dosah	0.805 km (0.5 mi.)

## Delta SE obojok špecifikácie

Typ batérie	Dobíjateľná, vymeniteľná lithium-ion (361-00069-01)
Výdrž batérie	60 hodín, bežné použitie
Rozsah prevádzkovej teploty	od -20° do 60°C (od -4° do 140°F)
Rozsah teploty počas nabíjania	od 0° do 45°C (od 32° do 113°F)
Rozsah teploty počas skladovania (až do 1 mesiaca)	od -20° do 70°C (od -4° do 158°F)
Rozsah teploty počas skladovania (až do 3 mesiaca)	od -20° do 45°C (od -4° do 113°F)
Rozsah teploty počas skladovania (až do 1 roka)	From -20° to 30°C (from -4° to 86°F)
Vodotesnosť	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Zariadenie vydrží náhodné vystavenie vode do hĺbky 1 m na max. 30 min. Viac informácií nájdete na stránke [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating)

## Kontrola úrovně batérie v ovládači

1 Zapnute ovládač (strana 4).

2 Stlačte výcvikové tlačidlo.

Farba LED kontrolky stavu označuje úroveň nabitia batérie.

Zelená	Batéria je nabitá.
Žltá	Batériu bude potrebné čoskoro nabiť.
Červená	Batéria je takmer vybitá a je potrebné ju hneď dobiť.
Blikajúca červená	Batéria je vybitá a musí byť nabitá. Zariadenie nebude pracovať.

## Kontrola úrovně batérie v obojku

Zapnute obojok.

LED kontrolka stavu bliká niekoľko sekúnd počas doby, keď je obojok zapnutý. Farba LED kontrolky stavu označuje úroveň nabitia batérie.

Zelená	Batéria je nabitá.
Žltá	Batéria je nabitá na menej ako 50%.
Červená	Batériu bude potrebné čoskoro nabiť.
Blikajúca červená	Batériu je potrebné nabiť. Výcvikové funkcie nie sú dostupné.

## Resetovanie ovládača

Podržte stlačené tlačidlá **M** a **T** 12 sekúnd.

LED kontrolka stavu bliká, keď sa zariadenie reštartuje.

## Starostlivosť o zariadenie

### oznámene

Zariadenie neskladujte na miestach, kde môže dôjsť k jeho dlhšiemu vystaveniu extrémnym teplotám, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie.

Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, krém na opaľovanie ani repelenty proti hmyzu,

ktoré môžu poškodiť plastové súčasti a povrchovú úpravu.

---

Ochranný kryt pevne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu portu USB.

---

Zabráňte prudkým nárazom a so zariadením zaobchádzajte opatrne, v opačnom prípade sa môže skrátiť životnosť produktu.

---

## Čistenie zariadenia

**1** Zariadenie čistíte handričkou navlhčenou roztokom šetrného čistiacieho prostriedku.

**2** Utrite ho dosucha.

Po vyčistení nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

## Ako získať ďalšie informácie

Viac informácií o tomto výrobku nájdete na internetovej stránke Garmin.

- Ďalšie príručky, články a aktualizácie softvéru nájdete na webovej stránke **support.garmin.com**.
- Informácie o voliteľnom príslušenstve a náhradných dieloch nájdete na webovej stránke **www.garmin.sk** alebo vám ich poskytnie predajca produktov značky Garmin.

# ZÁRUČNÝ LIST

## Informácie o výrobku:

Názov - Typ - Model: .....

sériové číslo: .....

## Informácie o zákazníkovi:

Meno a priezvisko: .....

Adresa: .....

Telefón: .....

Email: .....

### Upozornenie:

Nie je potrebné aby bol záručný list potvrdený predajcom. Za relevantný doklad, pre uplatnenie záruky je stanovený nadobúdaci doklad. Záručný list však plní dôležitú sprievodnú funkciu počas reklamačného procesu a preto je ho potrebné pri uplatnení reklamácie pozorne vyplniť a poslať spolu s dokladom o kúpe.

# Záručné podmienky

Značka Garmin poskytuje na všetky svoje výrobky určené pre slovenský trh 24 mesačnú obmedzenú záruku.

V rámci záručnej doby sa značka Garmin zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky poškodené diely, prípadne celé zariadenie, ktorých porucha sa prejavila pri ich bežnom používaní v súlade s určením zariadenia.

Počas záručnej doby si zákazník uplatňuje reklamáciu prostredníctvom svojho predajcu alebo priamo v servisnom stredisku, kde zasiela poškodené zariadenie na svoje náklady.

## Reklamácia musí obsahovať:

1. Poškodené zariadenie s viditeľným výrobným číslom (ak ho obsahuje)
2. Nadobúdaci doklad (faktúra alebo pokladničný doklad - stačí kópia)
3. Reklamačný protokol (meno, adresa a telefonický kontakt, popis závady a obsah zásielky)

odporúčame používať elektronický formulár uvedený na [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk),

ktorý je dostupný po prihlásení do systému v menu Moje dokumenty - Vytvorenie reklamácie  
Pred odoslaním zariadenia do servisu Vám odporúčame kontaktovať našu technickú podporu na bezplatnom čísle 0800 135 000 alebo prostredníctvom e-mailu: [podpora@garmin.sk](mailto:podpora@garmin.sk).

## Strata uvedených záruk nastáva v prípade:

1. Ak bol na prístroji vykonaný servisný zásah neoprávnenou osobou
2. Ak porucha vznikla následkom nehody alebo neprimeraného používania - mechanické poškodenie
3. Ak bol v prístroji nahraný nelegálny ovládací program alebo mapa

Miestna nedostupnosť signálu GPS, RDS-TMC alebo iných služieb, ako aj obmedzená podrobnosť, či aktuálnosť mapových podkladov pre špecifické územie, nie sú považované za chybu navigačného prístroja a preto nemôžu byť predmetom záručnej opravy.

Podrobné a aktualizované znenie záručných podmienok je uvedené na [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).  
Všetky ďalšie záručné podmienky sa riadia podľa príslušných ustanovení platných zákonov.

## Servisné stredisko pre Slovensko:

CONAN s.r.o., Murgašova 18, 010 01 Žilina, tel: 041-700 29 00, [servis@garmin.sk](mailto:servis@garmin.sk)

bezplatná linka podpory

HOT-LINE: 0800 135 000

[www.garmin.sk](http://www.garmin.sk)

www.garmin.sk



November 2022

